

- 1) Skarga zostaje odrzucona jako niedopuszczalna.
- 2) Każda ze stron pokrywa własne koszty postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 284 z 20.11.2004

### POSTANOWIENIE SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 27 maja 2005 r.

**w sprawie T-485/04 Agence de coopération des bibliothèques et centres de documentation en Bretagne (COBB) przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (<sup>1</sup>)**

**(Niedopuszczalność — Pisma procesowe niepodlegające publikacji i doręczeniu — Obowiązek zainteresowanego wystąpienia z wnioskiem o wydanie odpisu w rozsądnym terminie — Wniesienie skargi po upływie terminu)**

(2005/C 205/42)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie T-485/04 Agence de coopération des bibliothèques et centres de documentation en Bretagne (COBB), z siedzibą w Rennes (Francja), reprezentowana przez adwokata J.-P. Martina, przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnik: L. Flynn, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), mającej za przedmiot wniosek o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 9 września 2003 r. wyłączającej akcję „Réseau des périodiques de Bretagne, année 1999” (Sieć periodyków Bretanii, rok 1999) z wydatków kwalifikujących się do finansowania z programu „Cél 5b Bretania 1994-1999”, uruchomionego w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFFR), Sąd (druga izba), w składzie: J. Pirrung, prezes, N.J. Forwood i S. Pappasavvas, sędziowie; sekretarz: H. Jung, wydał w dniu 27 maja 2005 r. postanowienie, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Skarga zostaje odrzucona jako oczywiście niedopuszczalna.
- 2) Skarżąca zostaje obciążona własnymi kosztami oraz kosztami poniesionymi przez Komisję.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 57 z 5.3.2005

### POSTANOWIENIE PREZESA SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 2 czerwca 2005 r.

**w sprawie T-125/05 R, Umwelt- und Ingenieurtechnik GmbH Dresden przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich**

**(Procedura udzielenia zamówienia — Postępowanie w przedmiocie środków tymczasowych — Brak okoliczności niecierpiących zwłoki)**

(2005/C 205/43)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie T-125/05 R, Umwelt- und Ingenieurtechnik GmbH Dresden z siedzibą w Dreźnie (Niemcy), reprezentowanej przez H. Robla, adwokata, przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: M. Wilderspin i S. Fries, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), mającej za przedmiot, tytułem żądania głównego, wniosek o zawieszenie wykonania decyzji Komisji w sprawie nieudzielenia skarżącej części nr 2 zamówienia publicznego EuropeAid/119151/D/S/UA pod nazwą „Projekt modernizacji elektrowni jądrowych w południowej Ukrainie” i udzielenia go innemu przedsiębiorstwu, oraz tytułem żądania ewentualnego wniosek o zarządzenie innych środków tymczasowych, Prezes Sądu wydał w dniu 2 czerwca 2005 r. postanowienie, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Wniosek o zarządzenie środków tymczasowych zostaje oddalony.
- 2) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

**Skarga wniesiona w dniu 27 maja 2005 r. przez Hippocrate'a Vounakisa przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich**

(Sprawa T-214/05)

(2005/C 205/44)

(Język postępowania: francuski)

W dniu 27 maja 2005 r. do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Hippocrate'a Vounakisa, zamieszkałego w Wezembeek-Oppem (Belgia), reprezentowanego przez Sébastiena Orlandiego, Xaviera Martina, Alberta Coolena, Jeana-Noëla Louisa i Etienne'a Marchala, avocats, z adresem do doręczeń w Luksemburgu przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich.

Skarżący wnosi do Sądu o:

- 1) uchylenie decyzji Komisji dotyczącej przyjęcia sprawozdania z przebiegu kariery zawodowej skarżącego za 2003 r.,
- 2) obciążenie strony pozwanej kosztami postępowania.

*Zarzuty i główne argumenty*

Skarżący wnosi o uchylenie sprawozdania z przebiegu swojej kariery zawodowej w 2003 r. Na poparcie swojej skargi podnosi on, że zaskarżone sprawozdanie naruszyło art. 43 regulaminu pracowniczego, jego ogólne przepisy wykonawcze, jak również obowiązek uzasadnienia i dotknięte było oczywistym błędem w ocenie. W tym kontekście, skarżący wymienia kilka niespójności, jakie jego zdaniem istnieją między przyznanymi mu ocenami, a odpowiednimi komentarzami.

**Skarga wniesiona w dniu 27 maja 2005 r. przez Marie-Yolande Beau przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich**

**(Sprawa T-215/05)**

(2005/C 205/45)

*(Język postępowania: francuski)*

W dniu 27 maja 2005 r. do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich wpłynęła skarga Marie-Yolande Beau, zamieszkałej w Paryżu, reprezentowanej przez adwokatów: Georges Vandersandena i Laure Levi przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich.

Skarżąca wnosi do Sądu Pierwszej Instancji o:

- uchylenie decyzji organu powołującego (AIPN) oddalającej wniosek skarżącej o uznanie, że choroba, na którą cierpi, ma podłoże zawodowe i obciążającej ją kosztami honorariów i innych opłat wybranego przez nią lekarza oraz połową honorariów i innych opłat lekarza trzeciego,

- obciążenie strony pozwanej całością kosztów postępowania.

*Zarzuty i główne argumenty*

Skarżąca w niniejszym postępowaniu sprzeciwia się odrzuceniu przez AIPN wniosku o uznanie, zgodnie z art. 73 regulaminu pracowniczego, że choroba, na którą cierpi, ma podłoże zawodowe.

W tym zakresie twierdzi ona, że jej poważne problemy z układem oddechowym rozpoczęły się na początku 1996 r., chociaż w chwili zatrudnienia w 1988 r. była zdrowa. Ponadto, na mocy decyzji została jej przyznana renta inwalidzka.

Na poparcie swoich wniosków skarżąca utrzymuje, że komisja lekarska:

- nienależycie zinterpretowała pojęcie choroby zawodowej i nie wykonała powierzonego jej zadania. Komisja lekarska nie odpowiedziała w swoim sprawozdaniu na pytanie czy czynnik zawodowy był jednym z czynników, czy też decydującym czynnikiem w rozwoju jej stanu chorobowego. W tym zakresie fakt, że skarżąca nadal cierpi, po ustaniu jej zajęć zawodowych, na pewne problemy zdrowotne nie oznacza, że ten stan chorobowy nie mógł mieć podłoża zawodowego. Ponadto komisja nie wypowiedziała się w zakresie ewentualnego zastosowania, w niniejszym przypadku, art. 14 regulaminu pracowniczego;

- zważywszy na wyraźnie różne sprawozdania lekarskie, nie przedstawiła przepisowo uzasadnień dla swoich wniosków;

- nie uwzględniła miarodajnych sprawozdań lekarskich;

- oparła swoje wnioski o niekompletne sprawozdanie;

- poddała skarżącą badaniom na funkcjonowanie układu oddechowego, które — w przeciwieństwie do ewentualnego specyficznego testu reakcji na tytoń, którego nie wykonano — nie mogą być miarodajne.